



Ingresos Suplementales de Seguridad (SSI)

**para jóvenes
discapacitados bajo
cuidado de
crianza temporal**



¿Qué es el SSI?

El Programa de Ingresos Suplementales de Seguridad (SSI), cuya base es la necesidad, está administrado por la Administración del Seguro Social y proporciona asistencia monetaria a personas ciegas y discapacitadas y personas mayores de 65 años que tienen ingresos y recursos limitados. Niños, jóvenes, y adultos pueden recibir SSI, el cual viene en forma de un cheque mensual. La cantidad de asistencia monetaria depende de tus ingresos y situación en la que vives. Si piensas que tienes una discapacidad física, debes considerar solicitar los beneficios de SSI. También debes considerar solicitar estos beneficios si tienes problemas de aprendizaje o si tienes ansiedad o depresión lo cual hace difícil para que tú puedas hacer cosas que otros jóvenes de tu edad hacen. Si tienes alguna pregunta acerca de tu elegibilidad, puedes pedirle ayuda al trabajador social encargado de tu caso o comunicarte con una de las organizaciones que aparecen en la última página.

¿Cómo me pueden ayudar los beneficios de SSI?

Los beneficios de SSI pueden ayudar para pagar los gastos básicos para vivir, tales como comida y cuidado médico. La cantidad depende de cuánto dinero tienes y tu situación de vida.

En California, las personas que reciben los beneficios de SSI también reciben beneficios del Programa de Asistencia Médica de California (Medi-Cal) y no tienen que pagar un copago cuando van al doctor. Esto hace más fácil obtener el cuidado de salud que necesitas.

¿Quién puede recibir beneficios de SSI?

Puedes calificar si cumples con la definición que la SSA tiene para discapacidad (vé la página 4) y si los ingresos o recursos que tienes no son más de los límites permitidos. Ingresos incluyen cosas como dinero proveniente de un trabajo, pensiones y algunos tipos de pagos de crianza temporal. Recursos incluyen cosas como bienes raíces, cuentas en el banco, dinero en efectivo, acciones y bonos. Para poder recibir los beneficios de SSI, también tienes que ser un ciudadano de los Estados Unidos o un inmigrante que califique.

¿Qué sucede si decido que no quiero SSI?

Si solicitas los beneficios de SSI y se determina que eres elegible, esto no significa que tienes que aceptar los beneficios. Si empiezas a recibir los beneficios de asistencia monetaria de SSI y luego decides que ya no los quieres seguir recibiendo, puedes cancelarlos.

¿Cuánto dinero puedo tener y todavía recibir los beneficios de SSI?

Tú puedes obtener un trabajo mientras recibes los beneficios de SSI pero si ganas demasiado dinero, tus beneficios se terminarán. La SSA considera cuánto dinero ganas y tienes ahorrado para decidir si puedes recibir los beneficios de SSI. Si ganas demasiado dinero o tienes demasiado dinero ahorrado, no serás elegible. En algunos casos, la SSA considera los ingresos y los ahorros de las personas con las que vives. Si vives con tus padres, la SSA usará los ingresos y recursos de tus padres para determinar tu elegibilidad y la cantidad de tu pago mensual. Si vives con padres de crianza temporal, otros parientes, o compañeros de vivienda, el dinero de ellos no se contará como tuyo. Algunos tipos de beneficios de cuidado de crianza temporal se cuentan como ingresos.

¿Puedo recibir SSI y otros beneficios al mismo tiempo?

Si recibes SSI, automáticamente recibes Medi-Cal, y no tendrás que pagar un copago cuando vayas al doctor o recibas una medicina recetada.

No puedes recibir al mismo tiempo los beneficios de SSI y los beneficios del Programa de California de Oportunidades de Trabajo y Responsabilidad hacia los Niños (CalWORKs) y estampillas para comida. Si recibes estampillas para comida o beneficios de CalWORKs y piensas que eres elegible para SSI, debes presentar tu solicitud porque típicamente SSI te dará más dinero que CalWORKs o estampillas para comida.

Cuando recibes SSI, otras personas con las que vives todavía pueden recibir estampillas para comida y los beneficios de CalWORKs. Si tienes niños, ellos también pueden recibir estos beneficios.

¿Qué se considera discapacitado?

Para calificar como discapacitado, tú tienes que:

- 1) No ganar más de \$900 al mes, antes de las deducciones, cuando presentes tu solicitud. Esta cantidad cambia cada año. Si estás trabajando y ganas esa cantidad de dinero, es posible que la SSA considere que no estás discapacitado. Y
- 2) Tener una condición física O mental, O ambas, que seriamente limite tus actividades diarias. Esto significa que no puedes participar en actividades que otros jóvenes de tu edad participan. Y
- 3) Tener una condición médica que ha durado 12 meses consecutivos o más O que tu doctor anticipe que durará 12 meses consecutivos o más o que espere que el resultado sea la muerte.

Esto significa que si estás enfermo o lesionado, pero se espera que te recuperes en menos de un año, no puedes recibir beneficios de SSI. Tienes que cumplir con LOS TRES requisitos para poder ser considerado discapacitado.

La SSA te ayudará a juntar evidencia de doctores, terapeutas y profesionales en tu escuela para demostrar que estás discapacitado. Esto incluye:

- ◆ Nombre, dirección y número de teléfono de doctores, hospitales, clínicas e instituciones que te hayan tratado y las fechas de tratamiento.
- ◆ Nombre de las medicinas que estás tomando.
- ◆ Tus expedientes médicos que tienen los doctores, terapeutas, hospitales, clínicas y trabajadores encargados de tu caso, incluyendo resultados de pruebas o exámenes.
- ◆ Nombre, dirección y número de teléfono de la escuela a la que asistes o has asistido más recientemente.

Proceso de solicitud para los beneficios de SSI

Puedes hablar con el trabajador social encargado de tu caso, o con otro trabajador del condado, acerca de la solicitud para los beneficios de SSI. Ellos te pueden ayudar con la solicitud y a juntar información de los doctores, terapeutas, y escuela para demostrar que estás discapacitado.

Hay tres maneras para solicitar los beneficios de SSI. Puedes empezar el proceso de solicitud en la internet, por teléfono o en la oficina del Seguro Social.

- 1. Presentar tu solicitud por medio de la internet:** El sitio web de la SSA es: <http://www.ssa.gov/applyfordisability>. En este sitio web, puedes completar los formularios de discapacidad, lo cual empieza el proceso de solicitud y es posible que sirva como la fecha protegida de solicitud (*protective filing date*). Si se determina que eres elegible para los beneficios, es posible que tus beneficios sean retroactivos a esa fecha.
- 2. Presentar tu solicitud por teléfono:** Para presentar tu solicitud por teléfono, llama al (800) 772-1213 entre las 7 a.m. y las 7 p.m., de lunes a viernes. (Si tienes problemas para oír, llama al número de teléfono para personas sordas, con dificultades auditivas, o con discapacidad del habla, TTY (800) 325-0778.) Si llamas a la SSA para hacer una cita para solicitar y presentar tu solicitud antes de que pasen 60 días contados a partir de la fecha de tu llamada, es posible que la SSA use la fecha de tu llamada como la fecha en que presentó tu solicitud (también conocida como fecha protegida de solicitud, "*protective filing date*"). Si se determina que usted es elegible para recibir beneficios, es posible que su elegibilidad sea retroactiva a esa fecha.
- 3. Presentar tu solicitud en persona:** Para localizar la oficina de la SSA más cercana, llama al (800) 772-1213 entre las 7 a.m. y las 7 p.m., de lunes a viernes. (Si tienes problemas para oír, llama al número de teléfono para personas sordas, con dificultades auditivas, o con discapacidad del habla, TTY (800) 325-0778.) Debes hacer una cita antes de ir a la oficina. Si llamas a la SSA para hacer una cita para solicitar y presentas tu solicitud antes de que pasen 60 días contados a partir de la fecha de tu llamada, es posible que la SSA use la fecha de tu llamada como la fecha en que presentó tu solicitud (también conocida como fecha protegida de solicitud, "*protective filing date*"). Si se determina que eres elegible para recibir beneficios, es posible que tu elegibilidad sea retroactiva a esa fecha.

¿Quién es responsable de administrar mis beneficios de SSI?

Si eres menor de 18 años de edad, probablemente no recibes directamente tu cheque de SSI. En vez de eso, una persona llamada “representante autorizado para recibir pagos” (*representative payee*)—que puede ser tu pariente, un amigo adulto, o el condado—recibe el cheque. El representante autorizado para recibir pagos tiene que usar el dinero para pagar cosas que tú necesitas, tales como cuidado médico, vivienda, ropa y artículos de uso personal.

Si sobra dinero de los pagos de SSI que no se necesita para pagar cosas que necesites, tu representante autorizado para recibir pagos debe depositarlo en una cuenta bancaria. Cuando cumplas los 18 años de edad podrás usar ese dinero. Esta cuenta se conoce como “cuenta de mantenimiento” (*maintenance account*).

¿Cuándo puedo administrar mis propios beneficios?

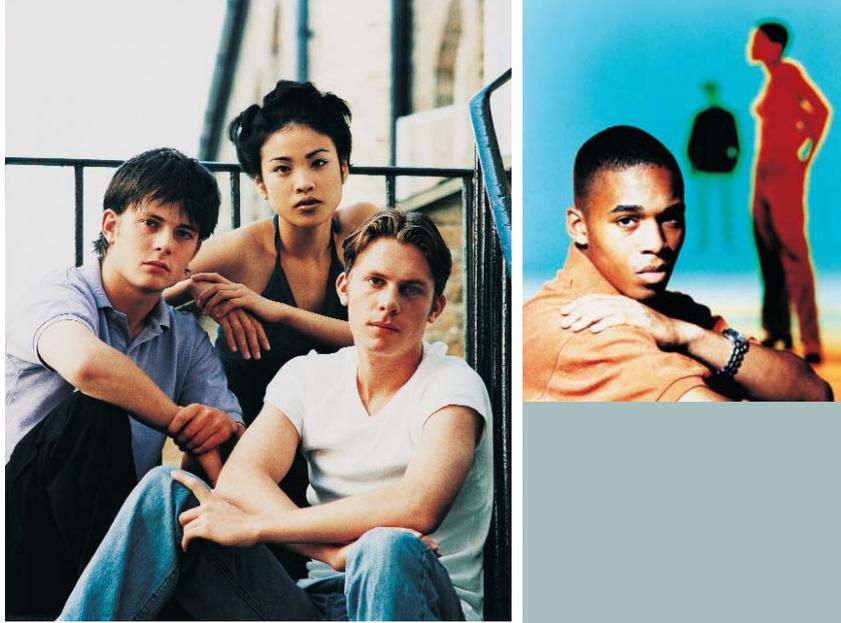
Si el condado ha sido tu representante autorizado para recibir pagos, cuando te emancipes, el condado tiene que ayudarte para que puedas empezar a recibir tu propio cheque de SSI o tiene que encontrar una persona adulta responsable que se preocupe por ti y quiera ser designada como tu representante autorizado para recibir pagos.

¿Puedo continuar recibiendo los beneficios de SSI después de que cumpla 18 años de edad?

Se requiere que los trabajadores sociales del condado te ayuden con la planificación de la transición lo cual puede incluir continuar recibiendo los beneficios de SSI después de dejar el cuidado de crianza temporal. Si ya estás recibiendo los beneficios de SSI, cuando cumplas los 18 años de edad o alrededor de esa fecha, la SSA pedirá información acerca de tu discapacidad. La SSA decidirá si calificarás para los beneficios de SSI bajo las reglas para los adultos. A esto se le conoce como “redeterminación a los 18 años de edad”. Para que la SSA determine que eres elegible para los beneficios de SSI, tú tienes que tener una condición médica que te impida trabajar.

¿Qué es una cuenta dedicada?

La SSA se puede tomar un largo tiempo para decidir si eres elegible para recibir los beneficios de SSI. Es posible que recibas pagos durante los meses que estés esperando la determinación de tu elegibilidad. Si la SSA se tarda más de seis meses para determinar si eres elegible, tu representante autorizado para recibir pagos pondrá el pago para esos meses que esperaron en una cuenta especial llamada “cuenta dedicada” (*dedicated account*). Esta cuenta tiene que ser separada de la cuenta que se usa para los pagos mensuales regulares de beneficios y solamente puede ser una cuenta de cheques, de ahorros, o una cuenta bancaria de inversión en el mercado de valores. Otros fondos, excepto ciertos beneficios de SSI atrasados, no se pueden revolver con los fondos en la cuenta dedicada. Este dinero solamente se puede usar para ciertas cosas, tales como cuidado médico, educación y entrenamiento de trabajo. Si tienes una condición médica que requiere equipo o servicios especiales, el dinero también se puede usar para estas cosas. Tu representante autorizado para recibir pagos, tiene que mantener registros de cómo se gasta el dinero de la cuenta dedicada. La SSA le pedirá a tu representante autorizado para recibir pagos, reportes anuales de cómo se usaron los fondos de la cuenta dedicada.



CONTACTOS

¿Con quién me puedo comunicar si tengo preguntas acerca del SSI?

- El trabajador social del condado encargado de tu caso
- El Departamento de Servicios Sociales de California, Oficina del Oficial Mediador y Protector de los Derechos de las Personas bajo Cuidado de Crianza Temporal (*Foster Care Ombudsman*)
(877) 846-1602

- La Administración del Seguro Social
1-800-772-1213 entre las 7:00 a.m. y las 7:00 p.m., de lunes a viernes
Si tienes problemas para oír, llama al número de teléfono para personas sordas, con dificultades auditivas, o con discapacidad del habla
TTY 800-325-0778

También puedes visitar el sitio web de la SSA en www.ssa.gov.

Otras agencias privadas con las que te puedes comunicar para recibir ayuda son:

Protection & Advocacy (Protección y abogacía) (800) 776-5746
Bay Area Legal Aid
(Asistencia Legal del Área de la Bahía) (800) 551-5554
Legal Services of Northern CA
(Servicios Legales del Norte de California) (916) 551-2150
Disability Rights Advocates
(Defensores de los Derechos de los Discapacitados) (510) 665-8644
Legal Aid Foundation of Los Angeles
(Fundación de Asistencia Legal de Los Angeles). (213) 640-3901
The Alliance for Children's Rights
(La Alianza para los Derechos de los Niños) (213) 368-6010

Información del contacto con el condado



STATE OF CALIFORNIA
(ESTADO DE CALIFORNIA)

HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
(SECRETARÍA DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS)

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
(DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES)